

**Belgium-Marcinelle: Wood**  
**OJ S 205/2013 22/10/2013**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Metalgroup ASBL  
Postal address: Rue du Débarcadère 61  
Town: Marcinelle  
Postal code: 6001  
Country: Belgium  
Contact person: Cellule marchés publics  
For the attention of: Madame Szlachter ou Monsieur Merli  
E-mail: [marche-public@metalgroup.be](mailto:marche-public@metalgroup.be)  
Telephone: +32 71360015  
Fax: +32 71440677

**Internet address(es):**

Address of the buyer profile: [http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID\\_AVIS=403091](http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=403091)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: ETA

**I.3. Main activity**

Other: Secteur non marchand

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

CSC N°2013MG008 – Approvisionnement de bois résineux (avivés) pour caisserie pour 2014.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Metalgroup ASBL – Rue du Débarcadère 61 – 6001  
Marcinelle

NUTS code BE322 Arr. Charleroi

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Le présent marché a pour objet la fourniture de bois résineux (avivés) pour caisserie. Il s'agit d'un marché de fournitures à commandes partielles ou de type « à bons de commandes » et à quantités présumées sans quantités minimales garanties.

### **II.1.6. CPV code(s)**

03410000 Wood

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 0 and 260 000 EUR

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Voir le cahier spécial des charges.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Voir le cahier spécial des charges.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Le groupement éventuel d'opérateurs économiques prendra la forme d'une société momentanée.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: A. Causes d'exclusion – Attestation sur l'honneur. Une déclaration sur l'honneur, établie conformément au modèle repris en annexe 1 de la circulaire du 21 mai 2001 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs, des fournisseurs et des prestataires de services (Moniteur belge du 18.7.2001, p.24.532) et attestant que le(s) soussigné(s) ne se trouve(nt) pas dans un des cas d'exclusion visé à l'article 61 §1 et 2 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics. Un modèle de déclaration sur l'honneur figure en annexe du présent cahier spécial des charges. L'attention du soumissionnaire est attirée sur le fait qu'à quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut inviter le(s) soussigné(s) à produire les documents vérifiant l'exactitude de la déclaration sur l'honneur implicite, à savoir : \* un extrait récent de casier judiciaire ; \* une attestation récente du greffe du tribunal de commerce compétent de laquelle il ressort que le soumissionnaire n'est pas en situation de faillite, de concordat judiciaire ou de liquidation\* une attestation récente émanant de l'administration des Contributions directes (dernière période fiscale écoulée avant la date limite de réception des offres); \* une attestation récente émanant de l'administration de la TVA.

B. Attestation ONSS: L'attention du soumissionnaire est attirée sur le fait que pour que son offre puisse être considérée comme régulière, il doit être en règle en matière de cotisations de sécurité sociale conformément à l'article 61§2, 5° et 62 de l'AR du 15 juillet 2011\* Les soumissionnaires employant du personnel assujetti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs doivent produire l'attestation ONSS relative à l'avant dernier trimestre civil précédant la date de la séance d'ouverture des offres dont il résulte qu'ils sont en règle en matière de cotisations ONSS pour le présent marché.\* Le soumissionnaire étranger, doit joindre à son offre, une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard à la date limite de réception des offres, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Le soumissionnaire doit fournir : une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et, le cas échéant, le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché, pour au maximum les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles. Si pour une raison justifiée, le candidat ou le soumissionnaire n'est pas en mesure de fournir les références demandées, il est admis à prouver sa capacité économique et financière par tout autre document considéré comme approprié par le pouvoir adjudicateur.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Le soumissionnaire doit fournir : une liste des principales livraisons effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou, lorsque le destinataire a été un acheteur privé par une attestation de l'acheteur ou à défaut simplement par une déclaration du fournisseur

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

CSC 2013MG008

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 29.11.2013 - 11:00

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: Tous les documents sont disponibles en ligne gratuitement par téléchargement sur le site de la Région wallonne <http://marchespublics.cfwb.be/fr/index.html>

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

29.11.2013 - 11:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

English. French. Dutch.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 29.11.2013 - 11:00

Place:

Metalgroup

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### VI.3. Additional information

Toute commande dans le cadre de ce marché sera conditionnée à une commande ferme du client de l'ASBL. Il se pourrait donc que dans l'éventualité où le client ne commande rien d'ici la fin de l'année 2014, aucune commande n'intervienne pour ce marché.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal de première instance de l'arrondissement judiciaire du pouvoir adjudicateur (Charleroi)

#### VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: "- demande de suspension en référé : le plus rapidement possible; le délai pour le recours est de 15 jours à dater de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte selon le canal par lequel le réclamant a été informé de la décision (avis d'attribution, lettre d'information ou aucun des 2 =\_ date de prise de connaissance)- au fond, délai de droit commun de 5 ans (article 2262 bis du code civil)."

#### VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Metalgroup ASBL

Postal address: Rue du Débarcadère 61

Town: Marcinelle

Postal code: 6001

Country: Belgium

E-mail: [marche-public@metalgroup.be](mailto:marche-public@metalgroup.be)

Telephone: +32 71360015

### VI.5. Date of dispatch of this notice

17.10.2013